

بودا

(۲)

برزکان جهان

دار دیگر که [سیدارتا] برای تفریح و تفریج از دروازه چزوی شهر با خدم و حشم خارج شده بود در راه بشخصی مصادف گردید که مانند دولک لاغر و با مشقت نفس هیکشید گوئی که با هر ک دست بگریبان است و از شدت وحدت هر رض یارای حرکت ندارد.

چون خادم مخصوصش علت فاتوانی و ضعف آن شخص را بیان نمود شاهزاده هنگام بازدید این سخنان مبادرت ورزید: صحت و عافیت جز بازی چیزی نیست و چقدر هر رض غیرقابل تحمل و هر ک چه اندازه مخفوف است آیا برای مرد عاقل پس از مشاهده این منظره، دیگر هستی بیجای خواهد ماند؟
آیا بعد از رویت این وضع الیم بار دیگر گردش و تفریح ممکن است؟

پس از ادای این کلمات بخدمت اهر باز گشت داد و به شهر مراجعت نموده و از تفریج صرف نظر کرد مرتباً سوم که از دروازه غربی شهر به‌قصد مذکور خارج شد به تابوتی تصادف کرد که جمعی او را احاطه نموده و مشغول ندبیه هو زاری و سرگرم گریه و عزا داری ازد.

شاهزاده را این هنظره بی اندازه هنقلب ساخته و گفت: «آخ بر جوانی که دستاخوش پیسری و ناتوانی است! بدا بصحت دیگه مغلوب هر صن و ناخوشی است! دردا بزندگی، که بیش از چند دوزی دوام پذیر نیست! چنددر خوب بود اگر پیری، هر صن و هر که ابدآ وجود نداشت یا اینکه برای همیشه هجبوس میشدند!» بسیگردید که باید از این قیود خود را خلاص و آزاد نمایم بالآخره دفعه چهارم که از دروازه‌های شهر بعزم تغیریح یورون رفت ب شخص مسکین ژانده پوشی بسی خورد که صفائی باطن و حسن نیت از ظاهرش هویتا بود.

شاهزاده معروفی او را از خادمیش خواست.

پیشخدمت گفت: این از آن اشخاصی است که بمرتضاض معروفند این شخص از ~~لذای ذهنی دنیوی و زیارات آنی چشم پوشیده~~ و بسیخت آرین وضعی ~~الا همراه حیات~~ نموده و خود را به پرهشقت قریب کارها و اداره نینماید تا نفس اماره را مطیع و منقاد خودسازد شاهزاده با کمال همت و انبساط گفت: این خوب طریقی است، - روشی را که این شخص بیش گرفته نه قنها پسندیده من است بلکه ممدوح فضلا و دانایان است زیرا امثال اینگونه اشخاص وجود خود را وقف نموده اند که بانتیجه مردم را از طریق ضلالات و گمراهی برآه راست هدایت نمایند.

از این ساعت (سیدارتا) تصمیم گرفت که از جمیع علاوه دنیوی دست شسته و تغییر لباس دهد.

پس از مراجعت با شهر خدمت پدر رسیده با کمال ادب و احترام تفاضای ذیل را نمود

ای پدر موقع ظهور من در عالم رسیده بیش از این مرایارای صبر نیست و ناچارم از شما دوری نگزینم، نه تنها باید مانع از اقدام و حرکت من نشود بلکه تمدا دارم از دوری بنده غم و آندوه بخود راه نداده و فارغ البال باشد. پادشاه از بیان (سیدارتا) متأثر شده و با چشم‌مانی مملو از اشک پسر خود را به عبارات ذیل مخاطب ساخت:

چه میدخواهی و چه مایلی بگو برایت آماده سازم، هر شیئی که از آن نفیست و پیش ازها نباشد بدلست آوردن آن بجهت تو، درای من امکان پذیر است خودم خدام و حشم، قصر سلطنتی و سلطنتی همه مال تو؛ تمدا دارم از اینگونه خidalات دست کشیده و بیجهت هرا بفارق خود هبتلا مساز (سیدارتا) در جواب با صدای ملایمی گفت:

بنگونه تجملات و علاوه فنا پذیر دنیوی هرا از تصمیم خود نتواند

باز داشت، اگر مایل بتوقف من هستید فقط با انجام دادن چهار چیز هیتوانید هرا از افدام خود باز دارید.

هرگاه این چهار چیز را بمن ارزانی دارید هیچ وقت مرا از این شهر دور نخواهید دید.

تفاضای چهارگانه ام این است :

اول پیمری ادعا را در نیابد و همیشه جوان باشم

دوم هر صنعتی وجود داشت با وجودم تسلط داشت

سوم زندگانیدم جاودانی و بدون هر کس باشد.

چهارم هیچگونه تنزل و انحطاطی با وجود مردم راه نیافتن و مغلوب

و اندوه و غم نباشم

اینها است آرزوی قلبی من اگر از عهده انجامش بر آئید

مرا خوشبخت ترین اشخاص عالم نموده اید

پادشاه که این پیشنهادات میحال را شنید مضری را شد و با

صدای رسائی گفت : ای طفلا ! من انجام تفاضا های شما نه

تنها برای ینده غیر پرستم کن ، است بله که قویترین و ثروتمند

ترین اشخاص عالم از عهده انجام هیچیک بر نخواهند آمد

و هیچکس ول و در مجلل ترین و مرتفع ترین قصور و قلاع زیست

کند از شر آن چهار چیز اینه تنزل بود ، از این خیال خام

و اندیشه میحال بگذر و خود را بیهوده باشندگونه او هام مشغول هساز.

ای پدر مخالفت تو بی اهر و تصمیم من غیر قابل تغییر است

حال که از عهده انجام این چهار چیز عاجزید پس عرض دیگر

را که چندان قابل اهمیت نیست و قبولش برای شما اشکالی ندارد بپذیرید ؟ پادشاه به تصریح که شاید پیشنهاد ٹانوی (سیدارتا) البته از میحالات نخواهد بود فرح و افساطی آنی بدوروی داده با خرسندی تمام گفت ای پسرم بگو .

سیدارتا گفت : ای پدر مرا ندیده انگارید و آصور نماید اصلا من بوجود نیامده ام یا فرض کنید از دنیا رفته ام چه تصمیم من تغییر نمایم و خروج من از شهر حتمی است پادشاه چون اصرار خود را در مقابل تصمیم (سیدارتا) بی فایده دید با اقدامات جدی تری مبادرت ورزیده و امر نمود اطراف قصر و دروازه های شهر مستحفظان مخصوص گذاشته و کاملا مواظبت نمایند و از فرار (سیدارتا) همانع بعمل آورند با وجود مراقبت و دقت کاملی که بعمل آمد عیندا از فرار (سیدارتا) نتوانستند جلوگیری بعمل آورند که بدون اینکه کسی از حرکتش مطلع شود بوسیله کامنه از شهر (کاپیلا و استو) خارج شد .

در خارج شهر برای آخرین دفعه رو را بشهر برگردانده و کلمات ذیل را ادا نمود :

ای (کاپیلا و استو) من دیگر ترا نخواهم دید و مگر داروی و هر کوپیری را یافته و زمین برکنم !

من دیکو داخن تو فمیشوم مگر اینکه حیات جاودانی یابم !
پس خودرا از کایه علایق و ذخاف دیوی مستخاصل دیده
رو براه نهاد .

قبل باعثقاد اینکه یکنفر پارسا نباید زلف سیاه که علامت
ظرافت است داشته باشد ، زلف خود را بریده بدو او کند
سپس لباس ژمین و پربهای خودرا با لباس یکنفر شکارچی که از
پوست گوزن و فوق العاده مستعمل و پاره بود معاوضه نمود
در یکی از مدارس علوم هنری داخل شده ؛ پس از چندی
رضایت خاطر او از علوم مذکور فراهم نیامده خارج شده و در
دیگر موسوم (اورولووا) *Orouliva* انزوا اختیار نمود
شش سال در آنجا معتقد کف شده و قیحمل سخت ترین شداید
و سختی را نموده و در گوش عزلت ^{کوه علوم انسانی} ^{کوه علوم انسانی} گرسنگی ، نشانگی ، سرمه
گرم ، باران ساخته بکف نفس و ریاضت پرداخت .
پس از چندی ترک ریاضت و امسالک کرده و با غذائی
که دختر جوانی موسوم به [سوچاتا *Sowojata*] از ده برای
او هی آورد تغذیه هی نمود ، بنا بر این توانایی و طراوت
اویه اش عودت کرد .

دیگر [اورولوا] بواسطه انزوا و اعکاف همت
[ساکیامونی] در تاریخ بودائی بی اندازه معروف و مشهور

است در این جا است که به نشر و تبلیغ تقیده خویش پرداخته و دارای همایش زیادی میشود بالاخره از (اورولویوا) به کان دیگری عزیمت نماید .

این مکان موسوم به (بودیماندا) مرکز عقل و هوش) وجایی است که در آنجا پس از چندی به لقب مقدس (بودا) ملقب میشود .

بطو ریکه ذکرده اند در [بودیماندا] زیر درختی چند بدون حرکت نشست و این آخرین ریاضت او بود که بالاخره خود را لایق لقب (بودا مشاهده نمود)

درخت مذکور یک نوع از درخت انجیر بوده که طولی نگشید مورد اعزاز و تجلیل گروندگان بودا شده و احترام

و سهایش درخت مذکور قرون متمادی بر قرار ماند .

پوشکاہ علوم انسانی و مطالعات فرنگی
در سنه ۶۳۲ ميلادي یعنی ۱۲۰۰ سال پس از هرگز

سال طبع علوم انسانی
Hinzen-thang (بودا) سیاحی چینی موسوم به (هیوان تسانک)

که از آن طریق عبور مینموده هی نویسد : درخت مذکور را دیدم

که با تنہ ضخیم و برگهای سبزی پا بر جا بود .

سیاح دیگر نقل نماید که برگهای درخت مذکور در

تمام فصول چهار گانه بحال خود باقی هستند مگر در روز

جشن سالیانه که تمام بزرگی کمرتبه میریزد و این روزی است که

(ساکیا هونی) خودرا (بودا) اعلام داشته و در نهاده تبلیغ پرداخته است.

در هرسال در این روز گروندگان (بودا) از پادشاهان، وزراء، قضات و سایر اولیاء امور و مردم در زیر این درخت جمع شده، قبل باشیر کاملاً درخت را آسیاری نموده و اطرافش را با شمعدانها و چراغ‌ها، و با گلها و ریاحین گونه‌گون مزین ساخته‌اند از اطراف درخت را با گل مفردش کرده و برگهایش را که تمام در این روز هیریخت جمع آوری نموده همراه جمع هیکر دارد.

(بودا) میگفت مردم از سه فرقه خارج نیستند: قسمتی راه خطایموده و هی پیغمایند که تعالیم‌هی در آنها مؤثر نخواهد بود. کروهی در طریق حقیقت و درستی قدم هیزنند که تعالیم‌هی بدون درنگ خواهند پذیرفت، اما فرقه سوم که در صراط شک و تردیدند اگر آنها را وادر بگسب فضائل و قدیمه اخلاق کننم می‌پذیرند و اگر نکنم در وادی جهالت و نادانی حیران خواهند هاند بنا بر این باید همت بتریت این فرقه از مردم پرداخت.

(بودا) برای نشر عقاید خود شاگردان و مریدان خودرا برای تبلیغ باطراحی و اکناف میفرستاد.

حکایتی که ذیلاً نقل میشود مرائب جدبیت او را در این امرنشان داده و میفهماند که چگونه به تشویق و ترغیب شاگردان خود می‌پرداخته است:

(پورنا) Pourna که ابتداء شخصی بی‌مایه و از درجهٔ پست بوده باوسطهٔ اشتغال تجارت، درنتیجهٔ هوش سرشار وجدیت خستگی ناپذیرش یکی از تجار درجهٔ اول و بالاخره بمنصب رئیس التجاری هفتاختر و سرافراز شده بود.

روزی که با جمی از تجارت مسافرت مینمود ملاحظه کرد جمی از همراهانش، شب و صبح ادعیه و سروده‌های میخواند که تاکنون نشنیده و بی اندازه جلب خاطر اورا نمود. چون دانست که این بیانات از (بودا) معالم فضائل و کمال است تصمیم گرفت پس از هراجعت از سفر خود را خدمت (بودا) معرفی نموده و از بیانات او باهره‌مند و کامیاب شود.

پس از هراجعت با جمی تصمیم پرداخته و به لاق (بودا) رفت. (بودا) که نزدیک اسلام انسانی و مطالعات فرهنگی جدید آورود بود که بخواهد راصفات بیانات او گوش فرا دهد بنابر این (پورنا) بقدرتی مجدد بیانات (بودا) گردید که در همان مکان چشم از تجارت و سایر مشاغل پوشیده و یکدل و یکجهت بمذهب (بودا) گرویده و خود را مرده پنداشته و از عالم حیات در کنار دید.

بالاخره (بودا) باو گفت: برای تکمیل عقیده خویش و برای وصول بمقام ارجمند تذکیه اخلاق باید جدیت و سعی خود را در جلب اشخاص و تبلیغ مردم مبذول نمائی و برای انجام

این امر باید (سرونا پارانتا) که همچو-وار شما است

رفته و بنابر عقاید بپردازی

مردمان [سرونا پارانتا] بی اندازه و حشی و یا پند رسوم

و آداب قدیمه بودند و اینکه مراتب اخلاص (پورنا) به

بودا مبهرهن میشود

[بودا] برای اینکه ترس و واهمه را از [پورنا] دور کرده

و اورا باین عمل و رفتن در آن مکان تحریص و تشجیع کند

قبلبا کلماتی وزین و بیاناتی نمکیان صفت اغماض و چشم پوشی

را در (پورنا) متمگن ساخته و با اظهار اینکه زندگی ها ند

سراب و غیر جاودانی است، پورنا را بکلمات ذیل مخاطب میسارد.

مردمان (سرونا پارانتا) یعنی در هر آن تبلیغ تو، اشخاصی بی شرم،

جسور و عصبانی هستند و ای پورنا! - و قطیکه این اشخاص قرا

دشمن داده و بکلمات ران بخش مخاطب شان ساخته و نسبت به تو خشنگی

شوند چه خواهی کرد؟

پورنا - این کلمات را قابل اهمیت ندانسته فقط داخوش

خواهم بود که هر را با منکر یا دست نمیزنند!

بودا - اگر با منکر یا دست ترا بزنند چه میکنی؟

پورنا - باز شکر گذارم که مورد حمله با چوب و شمشیر

واقع نشده ام!

بودا - اگر با شمشیر و چوب حمله کنند چاره ات چیست؟

پورنا - خواهم گفت چه مردمان خوبی هستند که مرا از زندگی
میحروم نمی سازند؟

بودا - اگر بقتل تو کمر همت به بمندند چه طور؟
پورنا - از آنها متشکر و ممنون خواهیم بود که مرا با جنرئی
زحمت از رنج و تعجب این جسم کشیف نالایق و این زندگانی فانی
رهائی دادند

(بودا) گفت: پس ببرو که بالاخره بدرجات شالیه فضیلت و
کمال نائل خواهی شد، ببرو و سایرین را چون خود آزاد نموده
وبساهل نجات و رستکاری برسان
بالاخره (پورنا) با قوت قلب و استقامت به کان همزبور رفته و جداً
به تبلغ پرداخت
حکایت فوق مرائب عبودیت و اخلاص شاگردات را انبثت
به (بودا) می فهماند

﴿ حکمت ﴾

سرنا سزا یان بسر افراشتن وز ایشان امید بهی داشتن
سر رشته خویش کم کرد نست بجهیب اندرون مادر رود داشت

فردوسی